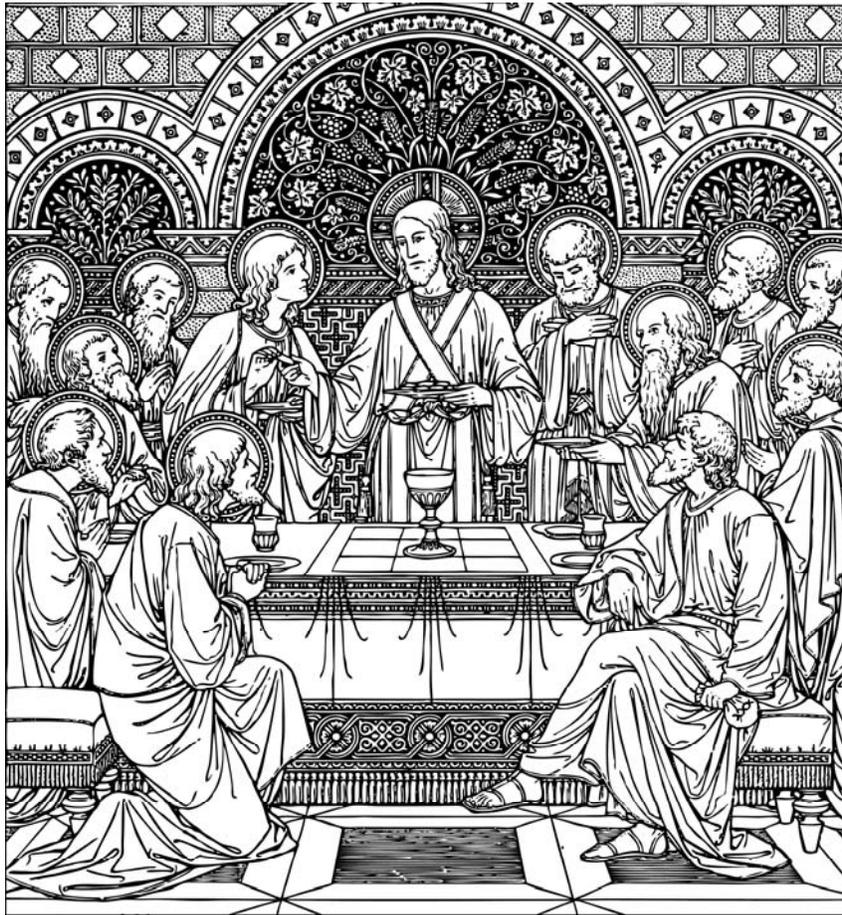


THE CATHEDRAL PARISH OF BRIDGEPORT



+ Holy Thursday + Evening Mass of the Lord's Supper

Introit (Entrance Chant)

Galatians 6 : 14: Psalm 67 (66) : 2

Nos autem gloriari oportet,
in cruce Domini nostri Iesu Christi:
in quo est salus, vita, et resurrectio nostra:
per quem salvati, et liberati sumus.

Ps. Deus misereatur nostri, et benedicat nobis:
illuminet vultum suum super nos,
et misereatur nostri.

We should glory
in the Cross of our Lord Jesus Christ,
in whom is our salvation, life, and resurrection,
through whom we are saved and delivered.

Ps. May God have mercy on us, and bless us:
may he cause the light of his countenance to shine upon us,
and may he have mercy on us.

KYRIE

^v
K Y-ri- e * e- lé- i-son. *ij.* Christe
 e- lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e e-
 lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e * ** e- lé- i-son.

*Lord, have mercy.
 Christ, have mercy.
 Lord, have mercy.*

GLORIA

1. Glory to God in the highest,
 2. We praise you, we bless you, we adore you,
 3. Lord God, heavenly King,
 1. and on earth peace to people of good will.
 2. we glorify you, we give you thanks for your great glory,
 3. O God, almighty Father.
 4. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
 5. you take away the sins of the world,
 6. you take away the sins of the world,
 7. you are seated at the right hand of the Father,
 4. Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
 5. have mercy on us;
 6. receive our prayer;
 7. have mercy on us.
 8. For you alone are the Holy One,
 9. you alone are the Most High, Jesus Christ,
 10. A men,
 8. you alone are the Lord,
 9. with the Holy Spirit, in the glory of God the Father.
 10. A men.

+ Liturgy of the Word +

First Reading • The Book of Exodus 12 : 1-8, 11-14

The LORD said to Moses and Aaron in the land of Egypt, “This month shall stand at the head of your calendar; you shall reckon it the first month of the year.

Tell the whole community of Israel:

On the tenth of this month every one of your families must procure for itself a lamb, one apiece for each household.

If a family is too small for a whole lamb, it shall join the nearest household in procuring one and shall share in the lamb

in proportion to the number of persons who partake of it. The lamb must be a year-old male and without blemish.

You may take it from either the sheep or the goats.

You shall keep it until the fourteenth day of this month,

and then, with the whole assembly of Israel present, it shall be slaughtered during the evening twilight.

They shall take some of its blood

and apply it to the two doorposts and the lintel of every house in which they partake of the lamb.

That same night they shall eat its roasted flesh with unleavened bread and bitter herbs.

“This is how you are to eat it:

with your loins girt, sandals on your feet and your staff in hand,

you shall eat like those who are in flight.

It is the Passover of the LORD.

For on this same night I will go through Egypt, striking down every firstborn of the land, both man and beast,

and executing judgment on all the gods of Egypt— I, the LORD!

But the blood will mark the houses where you are.

Seeing the blood, I will pass over you;

thus, when I strike the land of Egypt,

no destructive blow will come upon you.

“This day shall be a memorial feast for you,

which all your generations shall celebrate

with pilgrimage to the LORD, as a perpetual institution.”

Psalm 116



Theodore Marier (1912–2001) © Boston Boy Choir, Inc. Used with permission.

How shall I make a return to the LORD

for all the good he has done for me?

The cup of salvation I will take up,

and I will call upon the name of the LORD. • *Response*

Precious in the eyes of the LORD

is the death of his faithful ones.

I am your servant, the son of your handmaid;

you have loosed my bonds. • *Response*

To you will I offer sacrifice of thanksgiving,

and I will call upon the name of the LORD.

My vows to the LORD I will pay

in the presence of all his people. • *Response*

Second Reading • St. Paul's First Letter to the Corinthians 11 : 23-26

Brothers and sisters:

I received from the Lord what I also handed on to you, that the Lord Jesus, on the night he was handed over, took bread, and, after he had given thanks,

broke it and said, “This is my body that is for you.

Do this in remembrance of me.”

In the same way also the cup, after supper, saying,

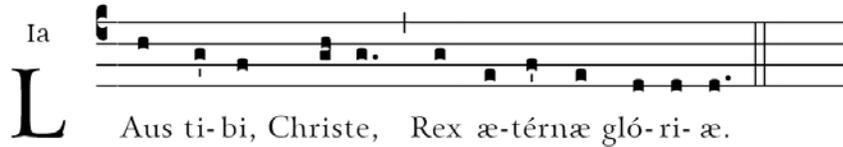
“This cup is the new covenant in my blood.

Do this, as often as you drink it,

in remembrance of me.”

For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the death of the Lord until he comes.

+ Holy Gospel +



I give you a new commandment, says the Lord:
love one another as I have loved you.

St. John 13 : 1-15

Before the feast of Passover,
Jesus knew that his hour had come
to pass from this world to the Father.
He loved his own in the world and he loved them to
the end.
The devil had already induced Judas, son of Simon
the Iscariot, to hand him over.
So, during supper,
fully aware that the Father had put everything into his power
and that he had come from God and was returning to God,
he rose from supper and took off his outer garments.
He took a towel and tied it around his waist.
Then he poured water into a basin
and began to wash the disciples' feet
and dry them with the towel around his waist.
He came to Simon Peter, who said to him,
"Master, are you going to wash my feet?"
Jesus answered and said to him,
"What I am doing, you do not understand now,
but you will understand later."
Peter said to him, "You will never wash my feet."
Jesus answered him,

"Unless I wash you,
you will have no inheritance with me."
Simon Peter said to him,
"Master, then not only my feet, but my hands and
head as well."
Jesus said to him,
"Whoever has bathed has no need except to have
his feet washed,
for he is clean all over;
so you are clean, but not all."
For he knew who would betray him;
for this reason, he said, "Not all of you are clean."
So when he had washed their feet
and put his garments back on and reclined at table again,
he said to them, "Do you realize what I have done for you?
You call me 'teacher' and 'master,' and rightly so,
for indeed I am.
If I, therefore, the master and teacher,
have washed your feet,
you ought to wash one another's feet.
I have given you a model to follow,
so that as I have done for you, you should also do."

Homily

+ The Nicene Creed +

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; Through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

(all bow for the following words:)

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come.

Amen.



+ Liturgy of the Eucharist + Offertory Chant

1. **Ubi caritas et amor**, Deus ibi est.
Congregavit nos in unum Christi amor.
Exsulemus, et in ipso iucundemur.
Timeamus, et amemus Deum vivum.
Et ex corde diligamus nos sincero.

2. Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Simul ergo cum in unum congregamur:
Ne nos mente dividamur, caveamus.
Cessent iurgia maligna, cessent lites.
Et in medio nostri sit Christus Deus.

3. Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Simul quoque cum beatis videamus,
Glorianter vultum tuum, Christe Deus:
Gaudium quod est immensum, atque probum,
Saecula per infinita saeculorum.

1. **Where true charity is dwelling**, God is present there.
By the love of Christ we have been brought together:
Let us find in him our gladness and our pleasure;
May we love him and revere him, God the living,
And in love respect each other with sincere hearts. .

2. Where true charity is dwelling, God is present there.
So when we as one are gathered all together,
Let us strive to keep our minds free of division;
May there be an end to malice, strife and quarrels,
And let Christ our God be dwelling here among us.

3. Where true charity is dwelling, God is present there.
May your face thus be our vision, bright in glory,
Christ our God, with all the blessed Saints in heaven:
Such delight is pure and faultless, joy unbounded,
Which endures through countless ages world without end.

P: **Pray, brethren**, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Ā: May the Lord accept the sacrifice at your hands
for the praise and glory of his name,
for our good and the good of all his holy Church.



SANCTUS

VI

S An- ctus, * Sanctus, San- ctus Dó- mi-nus
De- us Sá- ba- oth. Ple-ni sunt cæ- li et
ter- ra gló- ri- a tu- a. Ho-sánna in excél- sis.
Bene-dí- ctus qui ve- nit in nómi-ne Dó-mi-ni.
Ho-sán- na in excél- sis.

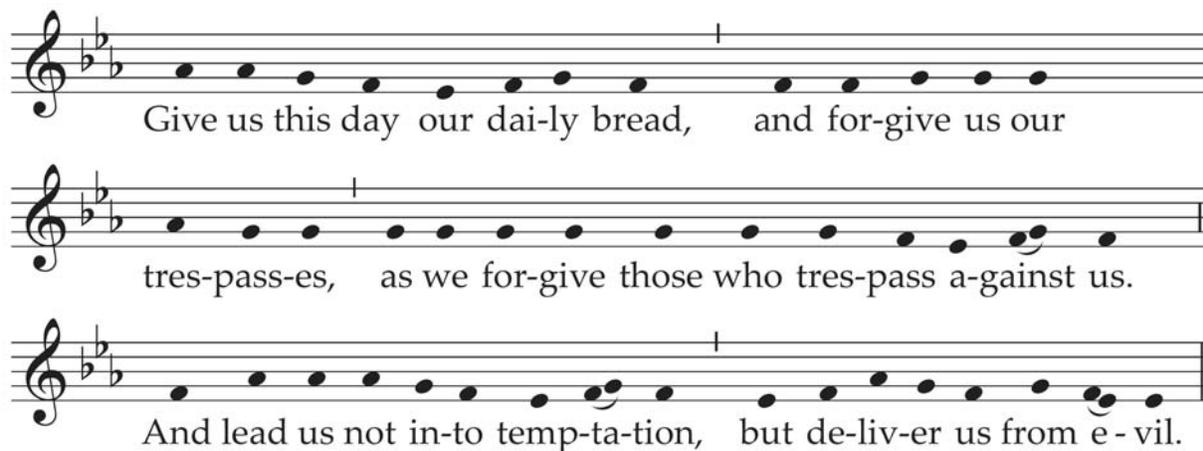
*Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.*

The Mystery of Faith

We pro-claim your Death, O Lord, and pro-fess your Res-ur-rec-tion
un-til you come a-gain.

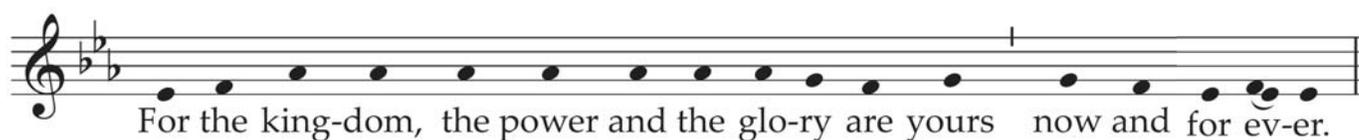
The Lord's Prayer

Our Fa-ther, who art in heav-en, hal-lowed be thy name; thy
king-dom come, thy will be done on earth as it is in heav-en.



Give us this day our dai-ly bread, and for-give us our
tres-pass-es, as we for-give those who tres-pass a-gainst us.
And lead us not in-to temp-ta-tion, but de-liv-er us from e-vil.

Deliver us, Lord, we pray, from every evil . . . the coming of our Savior, Jesus Christ.



For the king-dom, the power and the glo-ry are yours now and for ev-er.

AGNUS DEI



VI
A - gnus De- i, * qui tol-lis peccá-ta mun-di: mi-se-
ré-re no- bis. Agnus De- i, * qui tol- lis peccá-ta
mun-di: mi-se-ré-re no- bis. Agnus De- i, * qui tol-lis
peccá-ta mun-di: dona no- bis pa- cem.

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us; grant us peace.

Communion Chant • 1 Corinthians 11 : 24-25

Hoc corpus, quod pro vobis tradetur:

hic calix novi testamenti est in meo sanguine, dicit Dominus:
hoc facite, quotiescumque sumitis,
in meam commemorationem.

This is the Body that will be given up for you;

this is the Chalice of the new covenant in my Blood,
do this, whenever you receive it, [says the Lord;
in memory of me.

The Cathedral Parish
The Most Reverend Frank Joseph Caggiano, S.T.D., D.D.
Bishop of Bridgeport

Very Rev. Michael Novajosky, Pastor
Rev. Alexis Moronta, Parochial Vicar
Rev. Philip Lanh Phan, In Residence
Rev. Mr. Santos Garcia, Rev. Mr. Jorge Casiano, Rev. Mr. Joseph Huong, deacons

170 Thompson Street, Bridgeport, Connecticut 06604
203.368.6777
thecathedralparish.org

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America* Copyright © 1998, 1997, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved.

No part of the *Lectionary for Mass* may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner.

Excerpts from the English translation of *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation, (ICEL); excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, ICEL. All rights reserved.

Music from *Psallite Mass: At the Table of the Lord*, The Collegeville Composers Group © 2010.
Published and administered by Liturgical Press, Collegeville, MN 56321. Used with permission. All rights reserved.